

## LA BOURSE

Clôture d'hier à Galata	
L'or . . . . .	689 —
Ltg. . . . .	685 —
Francs . . . . .	277 50
Lires . . . . .	160 —
Drachmes . . . . .	83 50
Marks . . . . .	10 58
Leis. . . . .	20 50
Levas . . . . .	22 50

## ABONNEMENTS

UN AN SIX MOIS

Lt. s.	Lt. s.
Constantinople . . . . .	9
Province . . . . .	11
Etranger frs . . . . .	100
frs . . . . .	60

# LE BOSPHORE

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE NUMÉRO 100 PARAS

3me Année. — No 788

DIMANCHE

28

MAI 1922

oy  
Ges  
RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.

Téléphone Péra 2089.

## Le nationalisme intégral est-il possible ou même désirable pour les Turcs ?

La proclamation de la Constitution ottomane et l'arrivée au pouvoir des Jeunes-Turcs ont fait croire à beaucoup de gens qu'une ère de renaissance et de prospérité s'ouvrait à la Turquie, considérée malade jusqu'alors par tous les historiens de la question d'Orient.

En réalité, musulmans, israélites et chrétiens fraternisèrent un instant dans l'enthousiasme des premiers jours, animés par un même esprit de concorde et de franchise. Et ceux qui furent témoins des fêtes populaires organisées à cette époque gardent, j'en suis sûr, un étrange souvenir de ces manifestations dans les rues et les réunions publiques de tous les éléments qui, la veille encore, nourrissaient tant de malaise vis-à-vis les uns des autres. La spontanéité dans les épanchements publics semblait être si réelle que très peu nombreux furent ceux qui purent douter de la sincérité des sentiments de ces foules si différentes par ailleurs. Naturellement, ceux qui connaissaient leurs vraies tendances et leur mentalité respective ne pouvaient se tromper sur cette apparence d'acalmie cachant bien des remous de fond qui paraissaient fatalement us jour à la surface pour engloutir bien des illusions. Mais, en général, on s'accordait à penser que la voie du bonheur était enfin ouverte pour tous ces peuples qui avaient souffert à divers titres sous l'ancien régime.

Aujourd'hui, après les tristes années que personne n'ignore, on est cependant amené à se demander comment le comité Union et Progrès, qui avait si bien commencé en préchant l'union de tous les Citoyens, a dévié jusqu'à atteindre le plan d'extermination mis en place dès le début de la grande guerre. C'est que les Unionistes, qui eurent la vision claire, en maintes occasions, comprurent très nettement au début que, pour se maintenir au pouvoir, ils avaient besoin de tous, et cela au double point de vue des exigences de politique intérieure et extérieure. A l'intérieur, par un semblant de coopération avec toutes les races, ils avaient voulu consolider leur position bien fréle et être appuyés par la majorité contre les réactionnaires et les libéraux. A l'extérieur, affichant les dehors d'un empire constitutionnel où tous les enfants de la patrie sont égaux devant la loi, ils surent donner le change à l'Europe pour la tenir à l'écart de leur politique intérieure. C'est pour obéir à ces motifs qu'ils avaient pactisé avec différents partis politiques chrétiens et notamment avec le Tachnatzoutioun pour travailler en commun à la poursuite des mêmes buts, déclaré-on. Mais, bien avant la guerre générale, enhardis par leur position fortifiée dans le pays, les Unionistes comprurent qu'ils n'avaient plus besoin d'eux et que le temps était proche où ils pourraient marcher délibérément vers leur unique visée : le nationalisme intégral, le nationalisme à outrance. Cela est tellement évident qu'aujourd'hui leurs intentions arrêtées dans la lutte qui s'ouvrut entre l'Allemagne et l'Entente, ils se dépechèrent de mettre tout en œuvre pour traquer les chrétiens et les autres minorités. Inutile d'ajouter que ceux-ci avaient consenti tous les sacrifices afin de montrer, depuis l'abolition du vieux régime, leur entier loyalisme envers le gouvernement jeune-turc et que rien n'était fait de leur part pour la justification de représailles quelconques. Au surplus, les Arméniens, les Grecs et les Israélites comme les Arabes avaient envoyé les meilleures de leurs fils pour coopérer sincèrement à l'œuvre du gouvernement central, en siégeant soit au sein du cabinet, soit au parlement,

et, comme tout le monde le sait, quelques-uns de ces représentants même ne furent pas épargnés, et cela bien traitusement.

L'Allemagne, devinant avec une précision admirable les dessous des intentions des Jeunes-Turcs, profitait d'eux en les faisant servir de tout point à son propre objectif. L'habileté allemande était telle que le Turc, pris dans l'étau prussien, se resserrant de plus en plus sur lui, ne ressentait, au contraire, qu'une impression de douceur continuelle sous le mirage de plus en plus éléchant d'une victoire complète germanique qui lui ferait connaître toutes les délices d'une domination autrement colossale que les Osmans n'avaient jamais connue jusque-là. Et alors que tous les témoins impartiaux constataient que durant la guerre, la Turquie fut qu'une simple vassale de l'Allemagne, tellement était lourde l'emprise partout et à tous les points de vue, le Turc, cependant, simpliste, enclin au fanatisme, aveugle par son idée de nationalisme, révait d'éliminer de son sol tous les autres éléments et trouvant en cela le champ libre devant lui, débarrassé du jour au lendemain de toutes ses obligations envers les étrangers, ne reconnaissant plus les capitulations qui lui barraient le chemin, croyait-il, et en tout cela encouragé à dessein par les Allemands, le Turc se riva de plus en plus à son nationalisme érigé bientôt au rang d'une religion.

Mais le réveil à la réalité ne devait pas tarder. Quelle méprise, quelle désillusion, alors ! Seulement la formule du nationalisme intégral devrait-elle pas, en toute logique, sombrer avec tous ces mensonges et ces erreurs qui lui avaient donné le jour ? Malheureusement pour les Turcs, sans vouloir profiter des dures leçons infligées par le sort aux Unionistes, d'autres l'ont adoptée et voudraient la mener à la victoire comme jadis, sans penser que les conséquences de leurs actes retomberont un jour sur le peuple qui en est vraiment fatigué.

Aujourd'hui, comme hier, une puissance étrangère s'infiltre doucement mais systématiquement en Anatolie, et par des alliances qui paraissent être tout à l'avantage de ce pays, jette la poude aux yeux des Turcs. Eveillant en eux leur fanatisme, sous couleur de patriotisme, elle désire les lancer contre l'Europe dans l'amas d'agitation qu'elle crée partout, faisant accroître les difficultés dans lesquelles se trouve l'Occident afin de profiter, elle seule, du désarroi général qui en résulterait pour mettre la main à tout.

Le danger est imminent et cette force qui tend plus ouvertement chaque jour à tout absorber sur son parcours ne fera qu'une bouche de la Turquie au moment jugé opportun par elle. Le jeu vaut donc la chandelle et l'on ferait bien à Angora de méditer à deux fois avant de s'y engager.

D. Georges Kirm.

### Le Congrès Eucharistique

La procession est remise à dimanche prochain

La délégation Apostolique communique que, vu le mauvais temps et la pluie, et pour éviter aux fidèles le désagrément de la boue, la procession qui devait avoir lieu aujourd'hui est définitivement remise à dimanche prochain, 4 juin, fête de la Pentecôte, à la même heure. Aujourd'hui dernier jour du Congrès Eucharistique à Rome, l'Exposition du T. S. Sacrement continuera toute la journée à la Cathédrale et la clôture aura lieu par le TE DEUM, à 6 h, de l'après-midi. Les fidèles sont invités à se rendre nombreux aux pieds de Notre Seigneur.

Rome, 26. T. H. R. — Le troisième jour du Congrès Eucharistique se déroula par un temps magnifique. Une messe chantée fut célébrée par cardinal Pompili.

### Les Alliés et l'Allemagne

MM. Lloyd George et Poincaré se rencontreront à Londres

Londres, 27. T. H. R. — Les journaux anglais parlent d'une prochaine rencontre de MM. Lloyd George et Poincaré, au début de juin, pour discuter les problèmes urgents intéressant les deux nations.

Paris, 27. T. H. R. — M. Poincaré se rendra à Londres le 17 juin. Il assistera avec le maréchal Pétain aux cérémonies dites «journée de Verdun».

Le cabinet allemand a délibéré sur la question des délibérations

Berlin, 27. T. H. R. — Le cabinet allemand délibera sur la question des réparations. Le projet de la réponse de M. Hermès, ministre des finances, à la commission des réparations, comporte pour le Reich l'obligation de reduire l'inflation fiduciaire ; les recettes supplémentaires devront couvrir la nouvelle émission des billets faite à partir du 31 mai, et les dépenses du gouvernement par la création éventuelle de nouveaux impôts.

Paris, 27. T. H. R. — Une note transmise à la commission des réparations annonce que le comité pour l'emprunt extérieur allemand tint trois séances les 24, 25 et 26 courants et s'ajourna au 31, pour permettre à certains membres de compléter leurs informations, et de prendre contact avec les milieux financiers respectifs.

Démenti de crise ministérielle

Berlin, 26. T. H. R. — On dément de source très autorisée la nouvelle pour le moment, car le cabinet doit faire lundi, au Reichstag des déclarations sur la situation politique générale, puis une décision définitive interviendra dans un très court délai, sur la question ministérielle.

Une conférence économique se réunira-t-elle à Washington ?

Paris, 26. T. H. R. — Le Petit Parisien écrit que dans le cas où la réunion accueille des banquiers et la réunion de la Haye n'aboutiraient pas à des résultats pratiques, le gouvernement américain aurait l'intention de convoquer une conférence économique à Washington.

### LES MATINALES

Nos lecteurs semblent témoigner de l'intérêt à la rubrique que le Bosphore a récemment inaugurée sur le jeu d'échecs. Peut-être n'est-il pas déplacé de rappeler que ce noble jeu dont les fervents sont nombreux à Constantinople, a une origine presque républicaine. [Elle voici comment, d'après la légende, si non d'après l'histoire.

Un début au cinquième siècle, un monarque indien — sans doute pour ne pas se singulariser — opprimait ses sujets. Un bramane nommé Sissa, fils de Dahir, voulut essayer, à la faveur d'une espèce d'apologie, de faire rouvrir le prince d'oublier ses devoirs. Il imagina le jeu d'échecs, ou le roi, quoique le plus important de toutes les pièces, est impulsé pour attaquer et même se défendre sans le secours de ses soldats et de ses sujets. Ce pieux artifice réussit et, fait admirable, le souverain s'en montra satisfait ! Il félicita le bramane et lui laissa le choix d'une récompense.

Sissa — qui décidément était incorrigible — trouva, dans la bonté du prince-maitre à une seconde leçon. Il demanda autant de grains de blé que produiraient — en les doublant — les soixante-quatre cases de l'échiquier. Le prince, brave homme, y consentit. Mais,

quand on lui présenta l'addition, le total représentait une si formidable récolte que son royaume n'y suffisait pas. D'où le bramane tira cette conclusion qu'il ne faut pas, à la légère, accepter une requête.

On ne sait ce qu'il advint de ce raseur de Sissa. Suffit qu'il ait inventé les échecs pour qu'on lui pardonne d'avoir infligé des leçons de politique tout à fait déplacées à un brave homme de tyran, dont les peuples (puisque on ignore leurs noms) n'avaient pas d'histoire et furent, par conséquent, heureux.

VIDI II



### Le mariage à Paris du général Antranik

1 M. Boghos Nubar

4 M. Aram Andonian

7 Mme Kapamadjian

2 M. K. Sinapian

5 L'archevêque Mgr Balakian

8 Le Rev. Yeghiche

3 M. Archag Tchobanian

6 L'archevêque Mgr Kibarian

9 M. Ar. Salmasian

### Après l'écrasante victoire de M. Lloyd George

Les raisons de son vote de confiance

M. Lloyd George fêté

par ses partisans

avait déployées à Gênes n'est pas facilement de la mémoire de ceux

Londres, 26. T. H. R. — 300 partisans entre conservateurs et libéraux du gouvernement, y compris presque tous les membres du cabinet ont offert un déjeuner ce matin à M. Lloyd George pour lui souhaiter la bienvenue à son retour de la conférence de Gênes.

Répondant au toast à sa santé, M. Lloyd George dit qu'il ne prétendait pas que l'œuvre de Gênes avait été terminée, mais elle avait été commencée, et, ayant été commencée, elle allait continuer jusqu'à la fin. C'était une œuvre indispensable au bien être de l'humanité dans le monde entier. L'Europe était tellement convaincue de la nécessité de la paix, que le sentiment soulevé par les discussions à Gênes, que l'appel que Gênes avait fait aux souverains mais à ceux qui dominaient les souverains était de nature à pousser le chariot de la paix jusqu'au but final.

C'était trop attendre que d'espérer qu'en 6 semaines toutes les difficultés de l'Europe pourraient être surmontées ; tous les préjudices de l'Europe pourraient être écartés, et tous les soupçons dissipés.

Continuant le Premier ministre a dit : La Grande Bretagne a mobilisé pour la guerre 9 1/2 millions d'hommes ; entre 5 et 6 millions de ses hommes se rendirent en France. Les Dominions envoyèrent 1 600 000 hommes dans le conflit ; les Indes 1 679 000 hommes.

Est-ce que la Grande Bretagne, les Dominions et les Indes n'avaient-il pas le droit de déclarer quelle sorte de paix devait être établie dans le monde ? Nos pertes dans cette guerre s'élevaient à 3 266 000 hommes.

Voilà pourquoi nous nous rendimes à Gênes. Voilà pourquoi nous parlons au nom de tous ces millions qui combattirent et de tous ces millions qui tombèrent et qui se sacrifièrent pour assurer la paix dans le monde.

La Grande Bretagne qui a jeté toute sa puissance dans le combat, exercera dorénavant son grand pouvoir pour établir la paix du monde et la paix sur la terre pour les hommes de bonne volonté.

... dit la nécessité de l'Union alliée jusqu'à ce que le dernier péril soit passé

Concluant, le Premier ministre dit : La Grande Bretagne n'est pas hors de danger. L'humanité n'est pas hors de danger. Comme nous nous tenions ensemble ces dernières années, continuons à témoigner ce même esprit de solidarité et de collaboration jusqu'à ce que le dernier péril soit passé.

Lord Balfour et lord Balfour ont fait des éloges concernant le travail de M. Lloyd George à Gênes.

Lord Birkenhead a dit : « Il y a des succès partiels qui sont parfois plus grands que des victoires et le spectacle des efforts pleins d'adresse de ressource et de souplesse que le Premier ministre

### Où l'on reparle des intrigues d'Enver

On lit dans le Daily Telegraph : « L'activité d'Enver en Asie centrale inquiète vivement tant le gouvernement de Moscou que celui d'Ankara. Avant le traité d'alliance turco-russe, une entente était établie entre les bolcheviks et n'attachant à ce personnage dès lors plus d'importance celui-ci commença à soulever les peuples musulmans contre la Russie. En même temps il avertit le gouvernement d'Ankara, que si un poste important ne lui était offert en Anatolie il dresserait les musulmans de la Russie contre Ankara afin de renverser Mustapha Kémal. On ne sait pas si la menace d'Enver est un bluff ou non. Mais elle préoccupe sérieusement les Russes et les kémalistes à la fois. D'autant plus que Mustapha Kémal comptait sur les musulmans du Caucase. Des pourparlers secrets seraient engagés entre les délégués kémalistes et environt. Enver se vante de disposer de ressources « inconnues et illimitées ».

Londres. — M. Lloyd George a obtenu jeudi à la Chambre des Communes un vote de confiance par 235 voix contre 26. (Radio américaine

## Le naufrage de l'« Egypt » fut occasionné par la brume

### Les détails de la catastrophe

Le paquebot anglais *Egypt*, couvrier des Indes, allant à Bombay, par Marseille, avait quitté Londres vendredi dernier avec 44 passagers et 290 hommes d'équipage. Samedi, il se trouvait vers 7 heures 30 près d'Ouessant, à 22 milles du phare Armen. La mer était légèrement houleuse et la brume, très épaisse, empêchait toute visibilité.

Le vapeur marchait lentement. La dinner allait être servi à bord, lorsque soudain un choc formidable, suivi d'un grand craquement, ébranla tout le bâtiment, le coucha sur le flanc, au milieu des cris, des appels des voyageurs et de la confusion générale. L'*Egypt* venait d'être éperonné par bâbord, entre les deux cheminées et l'abordage avait produit une large déchirure du flanc, avec l'écroulement d'une partie du pont et des bastingages. L'abordeur était le cargo français *Seyne*, venant de La Pallice et se rendant au Havre, que l'état de l'atmosphère avait empêché d'apercevoir le paquebot.

### Une scène tragique

La violence du choc avait précipité à la mer les passagers et les hommes de l'équipage qui se trouvaient sur le pont de l'*Egypt*. Immédiatement les embarcations, montées par des matelots indiens, furent mises à l'eau, et l'on recueillit les naufragés qui n'avaient pas coulé ou qui s'étaient accrochés aux épaves. Ils furent reçus par le *Seyne*, pendant que l'on opérait le transfert des autres personnes. Malheureusement, lorsque l'on put faire l'appel, on constata qu'il manquait 15 passagers et 83 hommes d'équipage, parmi lesquels le médecin du Grand Liban et le chef mécanicien.

Le commandant de l'*Egypt* a pu être sauvé.

Le paquebot anglais, envahi par l'eau, coula en vingt minutes. Sa carcasse désembrée se dressa en face de Brest par 48 degrés de latitude Nord et 5 degrés de latitude Ouest.

### Scènes héroïques

L'attitude héroïque de l'opérateur de T.S.F. est à mentionner: ce vaillant agent aurait pu se sauver, mais il n'y songea pas un seul instant. Frappé de congestion, il mourut en frappant sur son clavier.

On nous a également cité l'imprimeur Gennar, de Douvres, qui offrit héroïquement sa ceinture de sauvetage à une dame qui pu a aussi attendre l'arrivée d'un canot, tandis que le malheureux imprimeur mourait sous ses yeux.

Tous les survivants sont unanimement reconnaître que le capitaine Le Barzic et ses hommes firent l'impossible pour sauver leurs vies.

Plus tard, à bord de *La Seine*, tout fut mis à leur disposition. Le capitaine offrit ses propres vêtements.

L'un des marins de *La Seine*, le cuisinier Gustave Parau, de Béziers, près Bordes, a été victime de son dévouement. Le crâne fracturé, il a été transporté à l'hôpital où il a subi l'opération du trepan.

Trois hommes de l'*Egypt*, Thomas Whyte, Philippe Sydes et James Henry, sont également soignés dans cet établissement. Ils ne sont heureusement pas en danger.

### Quelques survivants

Parmi les survivants du naufrage de l'*Egypt*, se trouvent le lieutenant-colonel Franklin Bevan, Mme Moore, Mme Southoyd, M. Byrne, M. Strewol, le capitaine Collyer, commandant de l'*Egypt*, Cartwright, premier officier, French et Cameron, deuxièmes officiers, Hallivay et Brown, troisièmes officiers, Whyte, deuxième mécanicien.

Parmi les disparus se trouvent le premier et le deuxième mécaniciens, le docteur Bremmer, le deuxième et le troisième opérateur des T.S.F.

Le moment de l'abordage, le vapeur «Cohiricon», qui se trouvait à peu près de l'endroit où s'est produit l'accident, s'est rendu sur les lieux, et il se peut qu'il ait recueilli des naufragés.

## La tragique odyssée de l'«Enossis»

### Par le vapeur *Vesta*,

sont arrivés en notre ville le chef-chauffeur de l'*Enossis*, le mécanicien en second et le matelot Sidiropoulos, ainsi que MM. Canghellis, Mathiolas et Voi-coff, négociants qui étaient parmi les passagers de ce vapeur capturé par les kémalistes dans les conditions que le Bosphore a rapportées.

Il résulte des déclarations de ces personnes que le reste des passagers et de l'équipage de l'*Enossis* se trouve toujours à Rizé. Ces malheureux sont détenus comme des prisonniers. Ils ne sont pas soumis à de mauvais traitements, mais aucune nourriture leur est servie. Ils assurent leur subsistance en vendant ce qu'ils ont pu conserver de leurs effets et des objets qui ne leur ont pas été pris.

L'*Enossis*, repeint en noir et blanc, effectue des voyages en mer Noire sous pavillon turc.

## L'archevêque de Canterbury élève la voix en faveur du patriarche de Russie

Londres, 26. T.H.R. — Parlant à la Chambre des Lords, l'archevêque de Canterbury a protesté d'une façon impressionnante et digne contre le traitement fait au patriarche Tykhon de Russie.

Le chef de l'Église anglicane a fait les éloges de Mgr Tykhon comme théologien, comme savant, comme instructeur, comme missionnaire et comme saint dans le vrai sens du mot.

Il s'abstena, ajouta-t-il, rigoureusement des questions politiques et s'opposa aux attaques du dehors contre le gouvernement bolchévique auquel il se soumettait comme gouvernement de facto.

L'archevêque de Canterbury a dit, entre autres, qu'il est indiscutable que plus de 1,700 prêtres avaient été mis à mort par les bolchéviks.

## La France en Syrie

Beyrouth, 25. T. H. R. — Le conseil représentatif du Grand Liban élu au suffrage universel fait sa première séance. Le doyen d'âge exprima la reconnaissance du Liban pour la France. Le général Gouraud répondit en apportant le salut de la France et en ajoutant que grâce à cet appui, l'indépendance du Grand Liban est intangible.

Beyrouth, 26. T.H.R. — Krahn, dont le consul américain à Beyrouth désembrée se dresse en face de Brest par 48 degrés de latitude Nord et 5 degrés de latitude Ouest.

### Chez les kémalistes

Le *Vertchîn-Lour* apprend que Mouhieddin pacha, vali intérimaire et commandant militaire de la Cilicie, est parti le 21 mai pour Beyrouth où il doit s'entretenir avec le général Gouraud de l'exécution des clauses économiques du traité d'Angora. Le général turc est porteur d'une lettre autographe de Moustapha Kémal à l'adresse du général Gouraud.

Le gouvernement d'Angora a décidé d'ajourner pour 2 mois encore, l'entérinement des émigrés musulmans dans les provinces orientales.

qui avait été fait prisonnier au cours d'une rencontre à Armache a été exécuté à Angora.

12 personnes ont été arrêtées à Konia pour avoir participé au mouvement anti-kémaliste. Elles appartenient à la section locale du parti de l'entente libérale.

Le prince Don Louis de Bourbon a demandé au gouvernement d'Angora des concessions économiques à des conditions qui ont été jugées, les plus avantageuses parmi toutes formulées jusqu'ici.

Adnan bey, député de Constantinople à l'assemblée nationale, a quitté Angora pour se rendre au front.

Une délégation des notables turcs d'Anatole se rendra sous peu à Angora pour demander au gouvernement kémaliste de mettre en application le projet de réformes préconisé par le vali Hamid bey et dont le rejet par le gouvernement d'Angora a motivé la démission de celui-ci.

## EN ARMÉNIE

La ferme la plus vaste de l'Arménie, d'une étendue de 15,000 acres, naguère propriété de la couronne russe a été concédée par le gouvernement au comité de secours américain pour l'application des méthodes américaines d'agriculture.

M. Samuel Neuman de Seattle a été chargé de la direction de cette ferme qui fournira la majeure partie des vivres nécessaires pour les orphelinats du comité de secours américain dans les diverses régions de l'Arménie.

### Troupes grecques à Silivri

Un journal turc annonce qu'un grand nombre de troupes helléniques ont débarqué à Silivri et occupé les édifices publics.

### La marine kémaliste

Le gouvernement d'Angora continue activement l'organisation de son département naval. On s'occupe en ce moment de l'organisation des cadres. Dans ce but, plusieurs officiers de marine se trouvant à Constantinople ont été mandés en Anatolie. L'organisation a prévu également l'acquisition d'un certain nombre d'hydroavions.

Prise à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

## Le Patriarchat œcuménique décrète un impôt national pour tous les Grecs orthodoxes

— o : o —

Londres, 26. T.H.R. — Parlant à la Chambre des Lords, l'archevêque de Canterbury a protesté d'une façon impressionnante et digne contre le traitement fait au patriarche Tykhon de Russie.

Le conseil national mixte, au cours de sa séance de vendredi a approuvé le projet de règlement de l'impôt national, auquel seront assujettis tous les Grecs orthodoxes, sans distinction de sujétion, sur la base de listes électorales dressées par une commission spéciale et comportant six classes de contribuables pouvant payer 1.3.5.10. 25 et 50 livres turques par an. Il est prévu en outre une clause exceptionnelle pour ceux qui voudraient et pourraient payer une cotisation annuelle au dessus de 50 L. Aux chefs de familles mères, le règlement assimile les femmes indépendantes qui travaillent d'un métier quelconque et entretiennent des parents mineurs. Toutes les personnes soumises à cet impôt national seront munies d'un carnet avec photographie qui sera pour les hommes un carnet d'électeur et pour les femmes un «bulletin de l'impôt national.» Ces dispositions entreront immédiatement en vigueur. Elles constituent la base sur laquelle a été établie la réorganisation du budget patriarcal. Les Grecs orthodoxes qui, pour une raison quelconque négligeraient d'accepter la taxe prévue pour chaque des 6 catégories à laquelle ils seraient soumis, ne pourraient obtenir au patriarchat le règlement d'autre affaire personnelle.

Nous ne doutons pas que l'hellenisme de Constantinople ne répondre avec empressement à cet appel

pour le succès d'une contribution qui a déjà été adoptée dans les communautés arménienne et israélite avec de magnifiques résultats.

Le patriarchat œcuménique trouvera dans les fonds ainsi recueillis, les moyens non seulement d'assurer son indépendance économique, mais encore d'envisager avec espoir l'œuvre de réorganisation que SS. Mélétios IV a entreprise avec autant d'intelligence que de ferme volonté.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

— Hier soir, le navire *Georgia*, ayant à bord une cargaison de 510 tonnes de farine expédiée par le H. O. M. en Arménie, a quitté Constantinople à destination de Batoum. Le navire est également chargé d'un stock de vêtements et de produits pharmaceutiques.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l'orphelinat de Diabekir.

Le conseil laïque a constitué une commission, composée de MM. Amadoun et Khodjassar qui procéderont à l'examen du budget du patriarchat. M. Ohanian a demandé au conseil un crédit de 10,000 livres turques pour l'assistance nationale. Ce crédit a été accordé mais réduit de 5 000 livres turques. Le conseil a ensuite décidé d'accorder un secours de 500 livres turques à l

## La Bourse

Cours des fonds et valeurs

27 mai 1922

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

67 Galata, Mehmed Ali pacha han 57

Téléphone Pétra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or

689 —

Banque Ottomane

315 —

Livres Sterling

635 —

Francs Français

277 50

Lires Italiennes

168 —

Drachmes

83 50

Lei Roumaines

168 —

Marks

205 8

Gronones Autrichien

105 8

Levas

19 40

COURS DES CHANGES

New-York

Londres

Paris

Genève

Rome

Athènes

Berlin

Vienne

Sofia

Bucarest

Amsterdam

Prague

OBLIGATIONS

Turc Unif. 4 010

Ltd.

Lots Turcs

15 —

Intérieur 5 010

Anatolie I & II 4 12 010

III —

Eaux de Scutari 5 010

Port Haïdar Pacha 5 010

Quai de Consipie 4 010

Tunnel 5 010

Tramways 5 010

Electricité 5 010

ACTIONS

Anatolie 60 010

Ltd.

Assur. Génér. de Consipie

Balia-Karaïdin

Banq. Imp. Ottomane

Brasser. Réunis (actions)

(Bons)

Ciments Réunis

Dercos (Eaux de)

Droguerie Centrale

Héraclée

K. ssadra Ordinaire

Privil.

Minoterie l'Union

Régie des Tabacs

Tramways

Jonissance

Valeurs étrangères

OBLIGATIONS A LOTS

Credit Fonc. Egypt. 1886 frs

—

—

—

Banq. N. de Grèce 1880

—

—

1904 Ltg

—

1912 —

### La Bourse de Paris

Paris, 27. T. H. K. — La Bourse est animée et ferme. Au parquet, excellente tenue des rentes françaises et spécialement du cinq pour cent amortissable et du six pour cent, dont l'avance fut sensible, des obligations du Crédit National, en faveur de la bonne allure des valeurs de banque et des industries françaises. Le groupe ottoman retint l'attention.

En coulisse, fermé d'ensemble avec bon volume d'affaires.

### L'Information d'Orient

Sommaire du 27 mai No 94

#### SOMMAIRE

1. Les nouveaux impôts et la situation financière en Anatolie; 2. L'avenir économique de l'Anatolie; 3. La Situation créée à la Marine Marchande Orient par la Guerre Turco-Grecque; 4. La marine marchande grecque; 5. Commerce extérieur de Constantinople.

#### Informations

de l'Office Commercial Français de Constantinople

1. Bulletin Commercial; 2. Marché financier; 3. Les Motifications à la loi du 2 Juillet 1919 sur Réglement Transactionnel; 4. Existant des Marchandises à Brousse; 5. Le Franc dans le Monde; 6. Marché des Charbons; 7. Essences et Pétroles; 8. Offres et demandes; 9. Cours des fonds. Changes et monnaies.

#### L'« Economiste d'Orient »

##### SOMMAIRE DU 25 MAI

Bulletin — (Le Crédit National Ottoman). — L'Empire intérieur. Election de Djavid bey à la Dette; services à attendre. — Accord italo-turc du 15 Avril; tenue et conséquences. — Situation effrayante de Constantinople au point de vue économique.

Documents officiels (Loi organique de la Bourse des Valeurs et du Change de Constantinople)

Informations particulières de la Revue (Dette Publique. Crédit Foncier et de Construction. Union Nationale. Bazar du Levant. Taxes et Impôts. Frais judiciaires. Bateaux de la Corne d'Or. Notariats. M. Chester. B. & O. Le Vieux Pont. Fabriques Militaires. Fréis)

Le Contrôle des dépenses engagées. — (Le décret-loi ottoman du 7 novembre 1920 et l'exemple de la France).

De notre Correspondant de Londres. (Réclamations britanniques en Turquie). De notre Correspondant de Paris. — (Dette hellénique)

La situation commerciale de Constantinople. — (D'après le Crédit Lyonnais).

Nouvelles d'Anatolie. — (Finances. Grédiats aux Réfugiés. Condominium de Ba-

#### A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

### — La vie drôle et la vie triste —

#### Les méfaits de l'ammoniaque

Grand émoi avant-hier à bord d'un bateau de la corne d'Or sur le pont duquel on voyait séduire un passager s'étaler de tout son long. Il s'agissait d'un israït nommé Ovadia à qui son camarade N. Zaneddine voulait jouer une farce avait fait respirer par surprise un flacon d'ammoniaque. L'infortuné Ovadia qui eut les muqueuses nasales désagréablement chatouillées, s'évanouit tout à coup. Il fallut encore lui faire respirer de l'ammoniaque pour le faire revenir à lui.

#### Le caviar qui conduit au bagné

Le tribunal correctionnel a rendu son verdict sur le cas des nommés Halid et Osman reconnus coupables de vol dans les dépôts florifères de l'usine Bonomi d'un stock de caviar appartenant à l'Anglo-Continental Society. Les deux complices qui avaient vendu leur caviar à un épicer nommé Yani ont été condamnés chacun à trois ans et demi de travaux forcés. L'épicier sur qui pesaient des soupçons de complicité a été acquitté.

#### Les joujoux dangereux

Le watman Mevioud, demeurant à Bechitche nettoyait avant-hier son revolver, lorsque une balle oubliée partit, traversant sa poitrine de part en part. Le malheureux, transporté à l'hôpital y succomba deux heures après.

#### Société des Mines de Balia-Karaïdin

##### Avis aux actionnaires

Le Conseil d'Administration a l'honneur d'informer Messieurs les Actionnaires de la Société des Mines de Balia-Karaïdin, qu'ils sont convocués en Assemblée Générale conformément au Titre IV, article 24, et suivants des Statuts pour :

10) Enterrer le Rapport du Conseil et statuer sur les comptes de l'exercice 1921;

20) Donner qui tas de sa gestion au Conseil et nommer des Administrateurs;

30) Délibérer et voter sur une proposition du Conseil, concernant la création d'obligations;

4) Nommer deux Commissaires des Comptes pour l'exercice 1922 et fixer leur rémunération.

L'Assemblée Générale se réunira le jeudi 29 juin 1922 à 2 1/2 heures, p.m., au Siège de la Société, Merkez Richtim Han, Galata.

Pour assister ou se faire représenter à l'Assemblée, les actionnaires devront déposer leurs titres dix jours au moins avant la réunion :

— Constantinople : au Siège de la Société.

— à Paris : à la Banque de Paris et des Pays-Bas, 3, rue d'Antin.

La Société des Mines de Balia-Karaïdin délivrera aux Actionnaires des cartes d'admission pour l'Assemblée Générale et tendra des formules de pouvoirs à la disposition de ceux d'entre eux qui seraient empêchés d'y assister.

Tout Actionnaire peut se faire représenter par un autre Actionnaire, membre lui-même de l'Assemblée.

Les certificats de dépôt d'actions émanant de Sociétés de crédit et officiers ministériels seront assimilés aux titres déposés en vue de l'Assemblée et en tiendront lieu.

Constantinople, le 29 mai 1922.

987-3

Constantinople, le 29 mai 1922.

**BRILLANTS**  
Perles, pierres de couleur  
**ACHAT**  
**AU MAXIMUM**  
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40  
Téléphone : Péra 2429

**MESDAMES**  
Le Rinceur Roussel  
est une merveilleuse invention pour la santé intime de la femme; il supprime l'emploi de books, seringues, douches, etc.  
Lisez la notice gratuite qui vous dira combien cet injecteur est simple et commode.  
Seul Dépôt  
de la Maison de Paris

**JEROUSSEL**  
Péra, Place du Tunnel.

### A LOUER

Deux vastes dépôts sis à Seutari (Pacha Liman) au bord de la mer.  
S'adresser à M. D. Stavropoulo, Merkez Rüthim Han, 2me étage, Galata.  
(924-20)

### Services des îles des Princes

Horaire du mois de mai

Du pont : 8 h. 30 (direct pour Prinkipo); 10 h. (avec Cadikoy); 8 h. 30; 5 h. 45 (Proti et Prinkipo); 5 h. 45 (Antigoni Halki); 6 h. 45 (avec Cartal et Pendik); 8 h.

De Prinkipo : 6 h. 30; 7 h. 15 (de Pendik à 6 h. 30); 8 h. (avec Proti seulement); 8 h. 15 (de Halki avec Antigoni); 10 h.; 4 h. 45 (de Pendik à 4 h.); 6 h. (avec Cadikoy).

En outre, un vapeur part de Pendik à 7 h. 55 pour Cartal, Maltépe et Djadé-Bostani, avec retour du pont le soir à 6 h.

### Service du dimanche

Du pont : 9 h. (avec Cadikoy); 10 h. (avec Cadikoy, Cartal et Pendik); 1 h. 20 (Cadikoy, Proti, Prinkipo); 1 h. 30 (Cadikoy, Antigoni, Halki); 5 h.; 7 h. (avec Cartal, Pendik); 9 h.

De Prinkipo : 6 h. 30; 7 h. 30 (6 h. 15 de Pendik); 8 h. 15; 9 h.; 5 h.; 7 h.; 8.45 (7.30 du Pendik).

En outre, un vapeur part à 7.45 pour le pont de Pendik en faisant la côte d'Asie et il retourne le soir avec départ du pont à 5 heures.

**ATHINAÏKI**  
Cie Anonymed'Assurance  
au Pirée

Assurances contre les risques  
d'Incendie et contre les risques  
de Transports maritimes  
en tous genres

Agents généraux à Constantinople :  
**Etienne Zicaliotti et Fils**  
Minerva Han No 31, 33, 36.  
Téléphone Péra 937

Conditions avantageuses  
Prompt règlement des sinistres

### Location de Coffres-Forts (SAFES)

Déposez vos objets précieux dans le chambres-forts des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PERA de la BANQUE D'ATHENES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. usqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches. Téléphone : Péra 3041.

FEUILLETON DU «BOSPHORE» (N. 22)

### LA BOUTEILLE DE WHISKY

ROMAN PAR

**RENE BIZET**

(Suite)

### TROISIÈME PARTIE

XI

#### Chez Rosendaal

Les deux lits de sangle étaient toujours installés contre les murs blancs, et préparés à recevoir le passant épuisé de fatigue; les chaises, la table, tout avait conservé cet aspect provincial et de famille, et consolant au cœur de celui qui va par le veld, seul et sans espoir d'amitié. En vérité, ce n'était pas le cadre qu'on eût

### HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

#### No 375.— Adjudication définitive du samedi, 3 Juin 1922

Au dépôt de San-Stefano : 1500 kilos de clous de traverses.

Au dépôt de vivres d'Oun-Capan : 1 machine à cribler aux dimensions, 1,90 x 1,90 et 1,40 avec cinq cribles.

Au dépôt de Saradjkhané : 600 kilos d'écrus pour boulons de diverses dimensions.

Au dépôt de matériaux de San-Stefano : 500 kilos de petits clous épais, non rouillés aux dimensions de 10 à 13 dans des caisses.

Au dépôt de Topané : 500 kilos de tôle neuve galvanisée aux dimensions de 2,20 sur 1,20.

A la fabrique de voitures de Béhrié : 1.182 pièces usagées en partie avec manche, 1200 kilos de fils de fer barbelés, 827 matériaux usagés pour marbriers, 44 balayevuses, se vendront par kilo, 15 tenailles de forgeron, se vendront par kilo, 370 kilos de plaques de tôle galvanisée, 15.000 kilos de vieux fer, 5.000 kilos de boulons avec écrou de diverses espèces et dimensions. 2.000 kilos de petits clous en partie rouillés, 650 kilos d'acier fin poli.

#### No 376. Adjudication définitive du lundi, 5 juin 1922

Au dépôt d'habillements de Sultan Ahmed : 66.000 bobines de fil à coudre, de diverses marques, de divers yards et numéros.

Au dépôt de Saradjkhané : 2.000 kilos de «katik» mélangés, 16.180 vieux cinturons en cuir, se vendront par kilo, 250 tonnes de vieilles chaussures, «tchariks», souliers, de peaux, de bêléché, de sacs en crins, de rubans de sacs et de divers morceaux de linge, 700 creusets Nos 10/99, 12/123, 14/40, 15/76, 16/314, 20/34 et 30/12 se vendront par numéro.

Au ministère de la marine : 1 bouée en bois servant de cabane de gardien.

Au dépôt des fortifications de Piri-Pacha : 300 pouires de saupins, longues de 4 mètres, larges de 12 cms, se vendront par mètre cube.

Au dépôt de constructions d'Akhir-Capou : 4.200 kilos de fer poli et de cordons, 5.918 kilos de tiges de fer carrées.

Au dépôt central de Zeitin-Bournou : 6.000 kilos de tôle neuve en fer, 4.000 kilos de tôle neuve en fer.

Au dépôt de Veznéljiler : 2.860 kilos de tuyaux en fer de gaz et d'eau.

Au dépôt de Topané : 1.000 kilos de vieux zinc.

Au dépôt de construction d'Oun-Capan : 420 kilos de «salmastras» et de morceaux de «salmastras».

Au dépôt de Suleymanié : 4.000 kilos de fer trempé neuf et sous forme de pelles.

### BANQUE COMMERCIALE OTTOMANE

CONSTANTINOPLE

#### ACTIF

#### Bilan au 31 Décembre 1921

#### PASSIF

Caisse et Banque	Ltqs. 36689,21	Capital Social	Ltqs. 100000,
Correspondant à l'Etranger	190511,10	Réserve Statutaire	6827,76
Effets sur l'Etranger	802,58	Réserve Extraordinaire	26000,-
Portefeuille Escampis	8253,79	Provision p. Créances Douteuses	1564,82
Avances sur Effets	34533,45	Caisse d'Epargne	21853,66
Avances sur Tires	42044,53	Correspondants à l'Etranger	2579,97
Comptes Courants	234954,08	Comptes de Dépôts à vue et	
Portefeuille-Titres	18153,74	à échéance fixe	350425,69
Mobilier	1122,38	Effets à Payer	1591,98
Moins : amortissement	112,38	Dividende à Payer	7525,88
Comptes d'Ordre	43212,51	Compte d'Ordre	50000,42
Participations Financières	5057,21	Report de l'Exercice	
		économé	Ltqs. 2180,68
		Bénéfice de l'Exercice	44672,44 46853,12
	Ltqs. 615223,20		Ltqs. 615223,20

#### DOIT

#### Compte de Profits et Pertes

#### AVOIR

Charges, Personnel etc.	Ltqs. 28067,71	Commission	Ltqs. 19934,60
Amortissement s.l. mobilier	112,28	Intérêts et Escompte	25282,89
Solde bénéficiaire	44672,44	Charge	27634,94
	Ltqs. 72852,43		Ltqs. 72852,43

Mais dans quelle direction croirez-vous qu'elle s'est enfuie quand elle eut volé la bouteille ? dit Nelly, en s'adressant à Peter.

— Je l'ignore absolument. Tout au plus pourrai-je vous donner un détail sur la nature du terrain, si cela vous intéressera, et c'est tout. Nous sommes six pour la tâche que nous nous sommes imposés. Mettons-nous à l'ouvrage dès l'aube. Il faut bien nous dire que nous aurons peu d'heures de bon travail par jour. La chaleur nous obligera à des repos fréquents. Je suis d'avis de commencer par les points les plus éloignés d'ici, c'est à dire, d'aller à trois lieues au nord, de planter nos tentes, et de battre les buissons, de fouiller les canaux d'irrigation, d'examiner le sol avec soin, sans plus attendre. Etes-vous de mon avis ?

— Avez-vous une indication un peu précise, M. Johansen, interrogea le vérificateur.

— Aucune.

— Et vous ! Monsieur Dollien.

Paul s'attendait à cette demande depuis son départ de Johannesburg. Il redoutait qu'elle fut la première phrase d'un interrogatoire sérieux, serré, peut-être même d'une discussion d'une extrême violence. Il répondit tout net :

— Je ne sais rien de plus que vous.

Personne n'insista.

On est à l'abri de la crise quand on s'abîme chez le marchand-tailleur de Paris pour hommes et dames

### AU RAFFINÉ

qui fait à CRÉDIT des costumes sur mesure d'une élégance parfaite et d'un travail très soigné

Ltqs.

Pardessus 15-18-20

Costumes 20-25-30

part gab et flanelles 6-8-11

Deurt-Vol Azi, en face du

Khédivial Palace, Grand'Rue

de Péra

### POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS

#### AMERICAN NEAR EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York, par les transatlantiques

### ACROPOLIS et NEW-YORK

Le transatlantique de luxe américain

### ACROPOLIS

de 1500 tonnes disposant de luxueux compartiments de 1re, 2me et 3me classe, ainsi que des cabines de 3me classe pour 4 et 8 personnes, est arrivé le 20 et partira des Quais de Galata le lundi 5 juin directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour informations concernant les formalités nécessaires pour l'émigrant aux Etats-Unis, ainsi que pour tout autre renseignement, s'adresser à l'Agent Général de la Compagnie :

**M. N. M. SITARAS** Côteaux Han, No 15/17, GALATA, Téléph. P. 1062 et Arabian Han No 133 Tél. P. 3028.

### CIES D'ASSURANCES INCENDIE-MARITIME

#### THE NEW ZAILAND INSURANCE CO LTD

#### THE PALATINE INSURANCE CO LTD

AGENTS GENERAUX :

### WALTER SEAGER & CO LTD

Galata Tchiniti Rihtim Han 4me étage

TELEPHONE PERA 881

### Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des denrées alimentaires.

Vailable à partir du 25 au 31 Mai 1922

Désignation :	Prix Pst. l'Ocq	Désignation :</
---------------	--------------------	-----------------